

Systemanforderungen

	PT-9700PC	PT-9800PCN
Betriebssysteme	Microsoft® Windows® 2000 Professional (SP4 oder höher) Microsoft Windows XP Windows Vista®	Microsoft® Windows® 2000 Professional (SP4 oder höher) Microsoft Windows XP Windows Vista® Windows Server® 2003 Windows Server® 2008
Schnittstellen	Mac OS X 10.4 - 10.6 USB (Ver. 2.0 Full Speed) Seriell (RS-232C, 9-Pin)	Mac OS X 10.4 - 10.6 USB (Ver. 2.0 Full Speed) Seriell (RS-232C, 9-Pin) Ethernet (10/100 Base-TX) USB-A (USB-Hostversion 2.0 Full Speed)
Freier Festplattenspeicher	Windows: Über 70 MB Mac: Über 100 MB	Windows: Über 70 MB Mac: Über 100 MB
Speicher	Microsoft® Windows® 2000 Professional: Mindestens 128 MB Microsoft® Windows® XP: Mindestens 128 MB Windows Vista®: Mindestens 512 MB	Microsoft® Windows® 2000 Professional: Mindestens 128 MB Microsoft® Windows® XP: Mindestens 128 MB Windows Vista®: Mindestens 512 MB Windows Server® 2003: Mindestens 128 MB Windows Server® 2008: Mindestens 512 MB
Grafikkarte	SVGA mit mindestens 16-Bit-Farbtiefe	SVGA mit mindestens 16-Bit-Farbtiefe
Sonstiges	CD-ROM-Laufwerk	CD-ROM-Laufwerk
Microsoft® Office Add-in	Microsoft® Word 2000/2002/2003/2007 Microsoft® Excel 2000/2002/2003/2007 Microsoft® Outlook® 2000/2002/2003/2007	Microsoft® Word 2000/2002/2003/2007 Microsoft® Excel 2000/2002/2003/2007 Microsoft® Outlook® 2000/2002/2003/2007



brother
at your side

Brother (Schweiz) AG,
Täferstrasse 30, Postfach 5108, 5405 Baden 5 Dättwil,
Phone 056 484 11 11, Fax 056 484 11 22, E-Mail: info@brother.ch,
Internet: www.brother.ch, Hotline für technische Fragen 0900 900 484
(bis 2 Minuten Fr. -/12/Min., danach Fr. 3.-/Min.)

P-touch 9700PC/9800PCN:
Vielseitige, professionelle
Beschriftungssysteme für
Büro und Industrie

Mit diesen Beschriftungssystemen
wird der Druck von qualitativ
hochwertigen, bis zu 36 mm breiten
Etiketten über den USB- oder
Netzwerkanschluss leicht gemacht.





P-touch 9700PC und P-touch 9800PCN

Die neuen P-touch PC-Beschriftungssysteme wurden speziell für Büro und Industrie konzipiert und bieten eine enorm hohe Druckauflösung sowie eine erstaunlich schnelle Druckgeschwindigkeit für Beschriftungsgeräte dieser Klasse. Die Geräte verwenden die professionellen und dauerhaften TZ- und HG-Schriftbänder, die in verschiedenen Breiten und Farben erhältlich sind und für diverse Anwendungszwecke eingesetzt werden können.

Beide Modelle verfügen über eine automatische Schneideeinheit, die das Etikett entweder komplett oder nur anschneidet, sodass die Etiketten auf einen langen Streifen gedruckt und dann einfach nach Bedarf einzeln abgezogen werden können. Die vielseitigen Beschriftungssysteme werden mit der Brother P-touch Editor Software geliefert, einem umfangreichen Programm zur individuellen Gestaltung von Etiketten. Versehen Sie Ihre Etiketten mit Barcodes, Grafiken und verschiedenen Textelementen. Außerdem besteht die Möglichkeit Verknüpfungen zu Datenbanken zu setzen, um hinterlegte Daten im Seriendruck auszudrucken.

Klare Beschriftung ist wichtig

Behalten Sie den Überblick - mit gut lesbaren und widerstandsfähigen Etiketten. Beschriften Sie Ordner, Geräte, Regale und Ablagen und organisieren Sie so Ihren Arbeitsplatz. Egal wie viele Etiketten Sie benötigen, mit dem P-touch 9700PC oder P-touch 9800PCN erleichtern Sie Ihren Büroalltag erheblich. Dabei steht Ihnen eine breite Auswahl verschiedener Schriftbandbreiten und -farben zur Verfügung.



Klare Beschriftung erleichtert den Alltag



Laminierte P-touch Etiketten halten sogar den härtesten Anforderungen stand

Eigenschaften	P-touch 9700PC	P-touch 9800PCN
Für professionelle, strapazierfähige, individuell gestaltete 3,5 bis 36 mm breite Etiketten sind P-touch 9700PC und P-touch 9800PCN unschlagbar.		
Druckauflösung bis zu 720x360 dpi (HG)	✓	✓
Druckgeschwindigkeit bis zu 80 mm/Sekunde (HG)	✓	✓
Für Schriftbandkassetten von 3,5 bis 36 mm Breite	✓	✓
Leicht zu wechselnde Schriftbandkassetten	✓	✓
Inklusive professioneller P-touch Editor Software	✓	✓
Automatische Schneideeinheit für Voll- oder Halbschnitt	✓	✓
Druckt bis zu 5.000 Etiketten pro Druckauftrag*	✓	✓
Unterstützt über 15 gängige ein- und zweidimensionale Barcodeprotokolle*	✓	✓
Verknüpfung mit Daten in .xls-, .mdb.-Dateien und SQL-Serverdatenbanken*	✓	✓
Automatischer Druck von Datum und Uhrzeit*	✓	✓
Erweitertes Dithering für qualitativ hochwertige Grafiken*	✓	✓
Netzwerkfähig		✓
Inklusive Software für die Netzwerkadministration		✓
Inklusive Editor-Software für die Netzwerknutzung		✓
Stand-Alone Betrieb zum Kopieren von Barcodeetiketten		✓
Unterstützt Windows Server 2003		✓
Unterstützt Windows Server 2008		✓

(HG) Mit professionellen HG-Schriftbandkassetten *Mit P-touch Editor 5 Software

Beschriftungssystem P-touch 9700PC

Professionelle Etiketten nach Bedarf

Das für den professionellen Einsatz in Büro und Industrie konzipierte P-touch 9700PC druckt Etiketten für jeden Anwendungszweck. Das Gerät verfügt sowohl über einen USB als auch über einen seriellen RS 232C Anschluss* und kann somit rasch an PC oder Mac angeschlossen werden. Im Innern verbirgt sich ein leistungsstarker Druckkopf, der bei Verwendung von HG-Schriftbändern Druckauflösungen bis zu 720 x 360 dpi und Druckgeschwindigkeiten bis zu 80 mm/Sekunde liefert. Damit ist der P-touch 9700PC ideal für alle, die schnell qualitativ hochwertige Etiketten benötigen, beispielsweise für Fertigung, Event Management, Ablage und Asset Management.



P-touch Editor 5 Software unterstützt zahlreiche Barcodeprotokolle



Hoch auflösende Graustufenbilder wie Fotos können auf spezielles HG-Schriftband gedruckt werden



Schluss mit dem langen Suchen - ein Blick aufs Etikett genügt



Laminierte Brother TZ- und HG-Etiketten sind selbst den anspruchsvollsten Bedingungen gewachsen

P-touch 9700PC Eigenschaften	P-touch 9700PC Lieferumfang
Bedruckt bis zu 36 mm breite Etiketten	PT-9700PC Etikettendrucker
Druckgeschwindigkeit bis zu 80 mm/Sekunde	Schriftbandkassette TZ-251 (24 mm x 8 m, schwarz auf weiß)
USB- / Seriell-Anschluss	P-touch Editor Software 5
Professionelle Schneideeinheit erleichtert die Beschriftung	Netzadapter
Umfangreiche Editor-Software zur Gestaltung von Etiketten	USB-Kabel

*für Mac: P-touch Editor Software ist nur auf Englisch verfügbar.

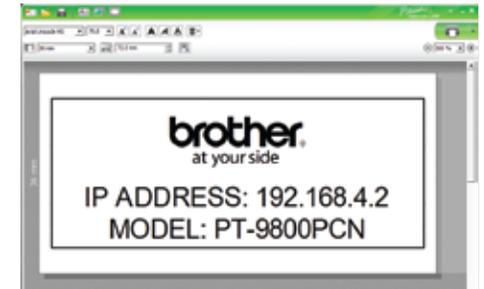
Beschriftungssystem P-touch 9800PCN

Netzwerkfähig für maximale Flexibilität

Der P-touch 9800PCN beinhaltet alle Funktionen des vielseitigen P-touch 9700PC und ist zusätzlich mit einem integrierten Printserver ausgestattet, der mehreren Anwendern die gemeinsame Nutzung des Gerätes erlaubt. Die mitgelieferte Software P-touch Editor Lite LAN kann auf einem zentralen Netzwerklaufwerk installiert werden, sodass alle Benutzer ohne eine individuelle Software- oder Treiberinstallation Etiketten gestalten und ausdrucken können. Zusammen mit einem USB-Barcodescanner* können direkt über den Drucker Barcodeetiketten kopiert werden - ohne PC-Anbindung.



Dank des integrierten Printservers kann der P-touch 9800PCN genau dort aufgestellt werden, wo er benötigt wird.



Benutzerfreundliche Editor-Software für die Netzwerknutzung ohne individuelle Installation der Benutzer.



Ohne PC-Anbindung individuell gestaltete Etiketten mit der Barcode-Kopierfunktion ausdrucken*



Die Integration von Microsoft Excel Daten in das Layout erlaubt den Ausdruck von Etiketten mit variablen Daten.

P-touch 9800PCN Eigenschaften	P-touch 9800PCN Lieferumfang
Eigenschaften wie PT-9700PC. Zusätzlich:	Beschriftungssystem PT-9800PCN
Direktes Kopieren von Barcodeetiketten - kein PC erforderlich*	Schriftbandkassette HG-261 (36 mm x 8 m, schwarz auf weiß)
Integrierter 10/100 Base TX Ethernet-Anschluss	P-touch Editor Software 5
Dezentrale Druckerverwaltung über das Netzwerk	P-touch Editor Lite LAN Software
Unterstützt Windows Server 2003/2008	Netzadapter
	USB-Kabel

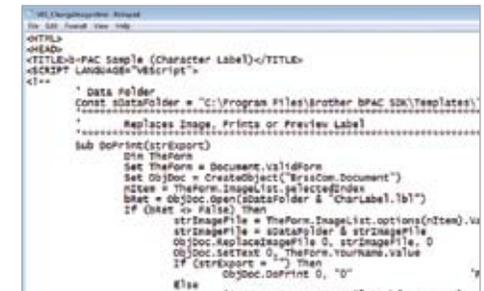
*USB-Barcodescanner nicht im Lieferumfang enthalten



Softwarelösungen für den Etikettendruck



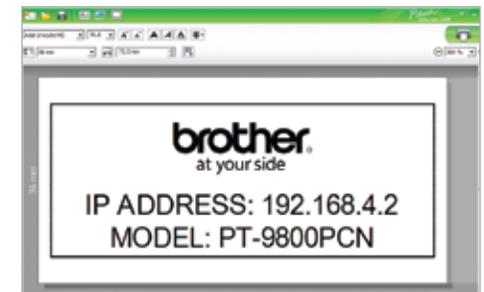
Über den P-touch Editor können Text, Barcodes und Grafiken in das Etikettenlayout integriert werden.



Mit dem b-PAC SDK können Entwickler den Etikettendruck in ihre eigenen Programme integrieren.



Mit der Brother ESC/P-Druckersprache werden einfache Textbefehle mit den Etikettendaten an den Drucker gesendet.



P-touch Editor Lite LAN ermöglicht allen Netzwerkbenutzern einen einfachen und schnellen Etikettendruck (nur PT-9800PCN)

Zwei Modelle - viele Gemeinsamkeiten

Mittels Thermotransferverfahren wird die Beschriftung auf das HG- bzw. TZ-Band gebracht. Und das mit einer Druckgeschwindigkeit von bis zu 80 mm/Sekunde und einer Auflösung von bis zu 720 x 360 dpi. Beim gleichzeitigen Ausdruck mehrerer Etiketten können dank der integrierten Schneideeinheit die Etiketten nur angeschnitten werden. So bleiben die Etiketten in der richtigen Reihenfolge und können leicht von der Trägerfolie abgezogen werden. Die Editor-Software und eine Schriftbandkassette sind im Lieferumfang enthalten, sodass beide Modelle direkt verwendet werden können.



Dank der integrierten Schneideeinheit werden die Etiketten sauber abgeschnitten.



Die TZ- und HG-Schriftbandkassetten sind leicht und schnell auswechselbar.

P-touch Editor 5

Mit der umfangreichen Software können im Handumdrehen individuelle Etiketten mit höchster Präzision gestaltet werden. Mehr als 15 Barcodeprotokolle, hochentwickeltes Dithering für erstklassige Graustufenqualität und die Verknüpfung mit Excel-Tabellen zum Seriendruck ermöglichen vielfältige Beschriftungsmöglichkeiten.

b-PAC Software Development Kit

Erfahrene Benutzer wie beispielsweise Systemintegratoren können durch Hinzufügen einiger Codezeilen den Etikettendruck über viele Windows™-Anwendungen programmieren.

- Gestalten Sie mit dem P-touch Editor 5 eine Etikettenvorlage und speichern Sie die Datei auf dem PC ab.
- Danach werden mit Hilfe des b-PAC SDK die entsprechenden Befehle gesendet, um dieser Vorlage Text/Barcode/Grafikelemente hinzuzufügen.
- Der Druck wird dann im jeweiligen Anwendungsprogramm mit dem Druckbefehl ausgelöst.
- Das b-PAC SDK gestaltet das Etikett und druckt es anhand Ihrer Vorgaben aus.

Weitere Einzelheiten unter <http://www.brother.com/bpac>

Brother ESC/P-Druck

Schließen Sie Nicht-Windows-Geräte über den seriellen RS-232C-Anschluss an. Anschließend können einfache Textbefehle, die das Etikettenformat und den zu druckenden Text/Barcode enthalten, an das Beschriftungsgerät gesendet werden, welches das gewünschte Etikett schließlich ausdruckt. Es brauchen weder Treiber noch Software installiert werden.



Mit der Stand-Alone-Barcode-Kopierfunktion können Reparaturzentren/Fertigungsstätten und andere Barcodebenutzer einfach Etiketten mit einer Barcodekopie versehen, ohne eine PC-Anbindung zu benötigen.

Stand-Alone-Barcode-Kopieren*:

- Etikett einschließlich eines Barcodes mit dem P-touch Editor erstellen.
- Erstelltes Etikett auf den P-touch 9800PCN laden.
- Den PC-Anschluss lösen, er ist zum Kopieren von Barcodes nicht nötig.
- USB-Barcode-Scanner* an den vorderen USB-Anschluss anschließen.
- Den benötigten Barcode scannen.

Nach dem Scannen wird die Barcodenummer an den P-touch 9800PCN gesendet. Anhand dieser gescannten Daten wird dann der Barcode im gespeicherten Etikett geändert und das Etikett schließlich ausgedruckt..

* USB-Barcodesanner ist nicht im Lieferumfang enthalten.

P-touch 9800PCN - eine Klasse für sich

Der P-touch 9800PCN hat einen eingebauten 10/100 Base TX Netzwerkanschluss mit integriertem Printserver zur dezentralen Verwaltung. Er ist kompatibel zur Netzwerkmanagementsoftware BR-Admin Lite, die auch für andere netzwerkfähige Brother Produkte eingesetzt werden kann.

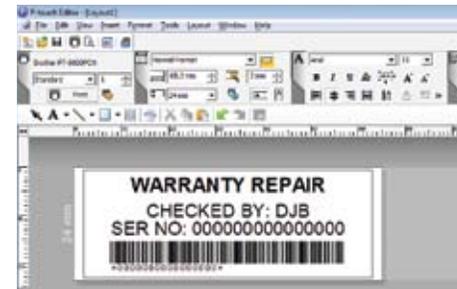
Netzwerkfähige Drucker sind gefragt. Das hat viele Gründe:

- Viele Anwender können das gleiche Beschriftungsgerät verwenden. So verteilen sich die Anschaffungskosten.
- Die mitgelieferte P-touch Editor LAN Lite Software kann auf einem zentralen Netzwerklaufwerk installiert werden, sodass mehrere Anwender den Etikettendrucker nach Bedarf verwenden können. Da weder Software noch Druckertreiber installiert werden müssen, ist das die perfekte Lösung für Firmen mit vielen Anwendern.

Der PT-9800PCN bietet vielfältige Anschlussmöglichkeiten und ist der fortschrittlichste Drucker im P-touch Sortiment.



Dank der Netzwerkunterstützung kann der P-touch 9800PCN von vielen Anwendern genutzt werden.



Gestalten Sie Ihr Etikett mit dem P-touch Editor und laden Sie es in den Speicher des P-touch 9800PCN.



Lösen Sie den PC-Anschluss und schließen Sie den Barcodescanner an.



Scannen Sie den benötigten Barcode und senden Sie die Daten zum P-touch 9800PCN.



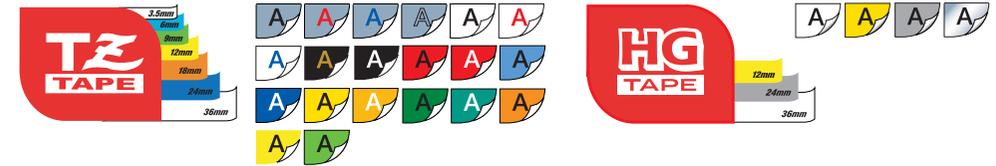
Der P-touch 9800PCN empfängt den gewünschten Barcode, und das Etikett wird gedruckt.

Laminierte Brother P-touch Etiketten

Im Gegensatz zu gewöhnlichen Etiketten bestehen die laminierten Brother P-touch TZ- und HG-Schriftbänder aus sechs Materialschichten. So entsteht ein dünnes und extra starkes Etikett. Schrift und Grafikelemente werden mit Tinte unter Wärmeeinwirkung erzeugt und zwischen zwei Polyesterfilmschichten geschützt untergebracht. Auf die Strapazierfähigkeit unserer Etiketten können Sie sich verlassen, weil wir sie extremen Härteprüfungen für Abreibung, Temperatur, Chemikalien und Sonnenlicht unterzogen haben. Die Ergebnisse zeigen, dass die laminierten Brother P-touch Etiketten die Konkurrenz übertreffen, sodass Sie stets dauerhafte Etiketten professioneller Qualität erhalten.

Härtegetestet

Laminierte Brother P-touch Etiketten wurden unter Laborbedingungen getestet. Eine Zusammenfassung der Ergebnisse folgt. Einzelheiten zu diesen Tests können Sie den technischen Daten der TZ-Schriftbänder entnehmen.



HG-Schriftband

Ein speziell für den P-touch 9700PC und P-touch 9800PCN entwickeltes professionelles Schriftband, das genauso robust wie das beliebte TZ-Schriftband ist, aber höhere Druckgeschwindigkeiten und Auflösungen ermöglicht.

- Druckgeschwindigkeit bis zu 80 mm/Sekunde für sofortigen Etikettendruck.
- Auflösung bis zu 720 x 360 dpi für deutlichere Graustufendarstellung.

TZ-Schriftband

Die vielfältige Auswahl an Farbkombinationen und Schriftbandbreiten ermöglicht eine Vielzahl an Anwendungen. Daneben stehen diverse Spezialbänder für Sonderanwendungen zur Verfügung.



Temperaturbeständig: Laminierte Etiketten wurden 240 Stunden lang Temperaturen zwischen -80 C bis +150 C ausgesetzt, ohne Auswirkungen auf den Text.



Nicht verblässend: Laminierte Etiketten wurden in eine Bleichkammer gegeben, die ein Jahr Sonneneinstrahlung simuliert. Der Text wurde nicht beeinträchtigt.



Flexi-Tape: Eigens zum Anbringen von Etiketten auf gewölbten Oberflächen entwickelt.



Extra-stark klebendes Schriftband: Stärker haftfähig als Standardschriftbänder.



Wasser- und chemikalienabweisend: Glasplatten mit laminierten Etiketten wurden zwei Stunden lang in Wasser und Chemikalien getaucht. Der Text blieb klar lesbar.



Abriebfest: Die laminierten Etiketten wurde 50-mal mit einem 1-kg-Schleifgerät bearbeitet. Der Text war nicht beeinträchtigt.



Sicherheits- und Siegelband: Ein spezielles, fälschungssicheres Schriftband, das nach dem Abziehen nicht wieder verwendet werden kann.



TZ-Schriftbänder sind in einer Vielfalt von Farben und Größen verfügbar.

	PT-9700PC	PT-9800PCN
Farben	Hellgrau und perlweiß	Dunkelgrau und perlweiß
Anschlüsse	USB (Ver. 2.0 Full Speed) Seriell (RS-232C, 9-Pin)	USB (Ver. 2.0 Full Speed) Seriell (RS-232C, 9-Pin) Ethernet (10/100 Base-TX) USB-A (USB-Hostversion 2.0 Full Speed)
Abmessungen	116 mm (B) x 193 mm (T) x 140 mm (H)	116 mm (B) x 193 mm (T) x 140 mm (H)
Gewicht	1,57 kg	1,58 kg
Bandbreiten	TZ-Schriftband: 3,5/6/9/12/18/24/36 mm HG-Schriftband: 6/9/12/18/24/36 mm	TZ-Schriftband: 3,5, 6, 9, 12, 18, 24, 36 mm HG-Schriftband: 6/9/12/18/24/36 mm
Auflösung	TZ-Schriftband: 360 x 360 dpi HG-Schriftband: 720 x 360 dpi (Bei hoher Auflösung) HG-Schriftband: 180 x 360 dpi (Hochgeschwindigkeitsmodus)	TZ-Schriftband: 360 x 360 dpi HG-Schriftband: 720 x 360 dpi (Bei hoher Auflösung) HG-Schriftband: 180 x 360 dpi (Hochgeschwindigkeitsmodus)
Max. Druckhöhe	21,7 mm	21,7 mm
Max. Druckgeschwindigkeit	TZ-Schriftband: 20 mm / Sekunde HG-Schriftband: 52 mm / Sekunde (Hochgeschwindigkeitsmodus) HG-Schriftband: 80 mm / Sekunde (Hochgeschw. Entwurfdruck)	TZ-Schriftband: 20 mm / Sekunde HG-Schriftband: 52 mm / Sekunde (Hochgeschwindigkeitsmodus) HG-Schriftband: 80 mm / Sekunde (Hochgeschw. Entwurfdruck)
Schnittsensor	Ja	Ja
Sensoren für Schriftbandende und -breite	Ja	Ja
Schneideeinheit	Vollautomatisch mit Halbschnittfunktion	Vollautomatisch mit Halbschnittfunktion
Tasten	2 (Ein- und Ausschalten, Schneiden)	2 (Ein- und Ausschalten, Schneiden)
Status-LED	2 Farben (grün and rot)	2 Farben (grün and rot)
Stromversorgung	100-220V - autom. umschaltender Netzadapter	100-220V - autom. umschaltender Netzadapter

	PT-9800PCN
Maximale Druckhöhe	21,7 mm
Min. / max. Etikettenlänge	4 mm - 1000 mm
Mehrfachausdruck	1 - 999 (P-touch Template)
Integrierte Barcodeprotokolle	CODE39, CODE128, UCC/EAN-128 (GS1-128), ITF (I-2/5), CODABAR (NW-7), UPC-A, UPC-E, EAN-13 (JAN13), EAN-8, GS1 DataBar (RSS) (Omnidirectional, Truncated, Stacked), PDF417 (Standard, Truncated, Micro), QR Code (Model 1, Model 2, Micro), Data Matrix (ECC200 Square, ECC200 Rectangular), MaxiCode
Druckerbefehle	Rastermodus, ESC/P, P-touch Template Modus(Stand-Alone)
Flash Memory Speicher	PT-9700PC: 2 MB / PT-9800PCN: 7 MB
Zeichensatz	Standard-Zeichensatz Windows-1252 westeuropäischer Zeichensatz Windows-1250 osteuropäischer Zeichensatz
Integrierte Schriftarten (ESC/P)	Bitmap-Schriften: Helsinki, Letter Gothic
Integrierte Schriftarten (P-touch Template)	Bitmap-Schriften: Helsinki, Brussels, Letter Gothic Konturschriften: Helsinki, Brussels, Letter Gothic
Integrierte Schriftgrößen (ESC/P)	Bitmap-Schriften: 21/28/44/56/88/120 Punkte
Integrierte Schriftgrößen (P-touch Template)	Bitmap-Schriften: 21/28 Punkte Konturschriften: 35 - 380 Punkte (20 Größen)
Integrierte Schriftstile (ESC/P)	Kursiv, Unterstreichen, Fett
Integrierte Schriftstile (P-touch Template)	Umriss, Schatten, Umriss + Schatten, Kursiv, Fett, Vertikal
Integrierte Schriftbreiten (nur ESC/P)	x2, x1/2
Sonderdruck	Spiegeldruck (P-touch Editor) Vertikaldruck (P-touch Template) Rotierter Druck (P-touch Template)



PT-9700PC: Vielseitiges Beschriftungsgerät für PC oder Mac



PT-9800PCN: Vielfältiges Beschriftungsgerät für Netzwerknutzung

	PT-9700PC	PT-9800PCN
Lieferumfang	Etikettendrucker PT-9700PC Schriftbandkassette TZ-251 (24 mm x 8 m, schwarz auf weiß) Netzadapter USB-Kabel CD-ROM mit Software, Treibern und Benutzerhandbuch	Etikettendrucker PT-9800PCN Schriftbandkassette HG-261 (36 mm x 8 m, schwarz auf weiß) Netzadapter USB-Kabel CD-ROM mit Software, Treibern und Benutzerhandbuch